

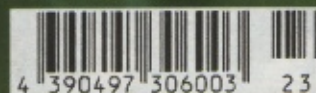
23 25. Oktober 1997

Dänemark skr 33,- Finnland fmk 31,-  
Österreich s 48,- Schweden skr 39,-

DM 6,- ISSN 0027-237 X E 4973 D

Griechenland Dr 1400,- Italien Lit 8500,- Niederlande hfl 7,25,- Norwegen kr 43,-  
Schweiz sfr 6,50,- Spanien/Kanarische Inseln Ptas 675,-/700,-, Printed in Germany

38  
Seiten  
Motorrad  
Markt



4 390497 306003 23

# MOTORRAD

## Kawasaki ZX-9R

**Erster  
Fahr-  
bericht**

**Härtetest**

**24**  
Stunden  
mit der  
**Suzuki  
GSX-R 600**

**Beratung  
Bekleidung  
für die  
kalten  
Tage**

**Katalog  
Teil 1  
Naked  
Bikes**

**Unterwegs  
Kenia-  
Trip**

**Enduro-Vergleich**

**Yamaha TT 600 R gegen Honda XR 600 R**







## intern AUS DER REDAKTION

Seit 20 Jahren gehört er zu MOTORRAD, und daß Siggie Güttner jetzt 60 Jahre wurde, wollte er am liebsten vertuschen. Die Kollegen feierten ihn dennoch.

**d**a er immer noch gern schnell Motorrad fährt, helfen dem Siegfried „Siggie“ Güttner bei der Lebenspartnerin nur

Notlügen. „I ben als Mechaniker e'teilt“, verabschiedete er sich zum 24-Stunden-Rennen von Magny-Cours, wo er als ältester Fahrer nicht der langsamste war. Dieser Anekdote folgten bei der Geburtsparty auch ältere. Güttner, als „easy going Fred Guttner“ einst Rennprofi in den USA, nach Platz fünf in Daytona hinter Phil Read: „Wer vor mir isch, isch egal. Hauptsach', i ben et überrundet wora.“ Oder als Meßpapst in Hockenheim, wo er trotz Eis  $V_{max}$  jenseits 200 fahren wollte: „Eventuell dät i zwischen de Eisplatte durchträffa.“ Weil er heute auch erfolgreich als Fotomodell mimt, ist das Aue-T-Shirt „Ich bin über 30...“ ein Renner. Deshalb durfte er nicht nur das Originalfoto, sondern neben Skateboard, Ellbogen-



Foto: Schröder

**Im Mittelpunkt:  
Jubilär Siggie Güttner mit  
Gratulant Gottschick**

schützern und Sonnenbrille ein Flugticket entgegennehmen: Siggie und seine Aermacchi Ala d'Oro, mit der er Oldtimer-Rennen fährt, fliegen damit im März zur **Daytona Bike Week**. Der Schwabe, der eigentlich Schlesier ist, übers eigene Fest, das historische Rennfilme schmückte: „Et so ganz schlecht.“

## Soft-Orange

Die Laverda SFC 750  
gibt's jetzt als Replika

**K**eine 600 Stück des Laverda-Twins SFC 750 verließen seinerzeit das Werk in Breganze. Rechtzeitig zum 50. Markengeburtstag entschlossen sich die Briten Steve

Elliot und Chris Palmer, eine Kleinserie der knallorange-farbenen Competitione zu replizieren. Die beiden Londoner versuchen, so nahe wie möglich am Original zu bleiben, allerdings verwenden sie das überarbeitete Aggregat

der 750 SF 3. Mit einigen Verbesserungen an Getriebe und Kupplung sowie Koni-Federbeinen kostet die Replika 8000 Pfund – etwa 22 400 Mark. Den Vertrieb übernimmt der Ex-Laverda-Importeur Richard Slater, Telefon 00 44/18 85 41 02 95.

Wenn nur der TÜV mitmachte: Replika SFC 750



Foto: Vogt

## ◀ kurz ▶ notiert

### Isle of Man

Der Ministerrat der Isle of Man plant, ein generelles Tempolimit von 70 Meilen pro Stunde einzuführen, um die Unfälle während der Tourist Trophy zu verringern.

### Pariser Salon

Mehr als 370 000 Besucher kamen zum diesjährigen Pariser Salon, eine Steigerung von 16 Prozent zur Ausstellung von 1995. Termin der nächsten Messe: 1. bis 11. Oktober 1999.

### Highland-Import

Den Vertrieb für die V2-Enduros Highland 950 übernimmt der frühere Husaberg-Importeur Maldener in 66271 Hannweiler, Telefon 068 05/46 05. Die ersten Modelle sollen Anfang 1998 ausgeliefert werden.

### Harley-Zertifikat

Jeder Käufer einer neuen Harley-Davidson bekommt ab sofort ein Echtheits-Zertifikat, das die Herkunft der Maschine aus dem offiziellen Import der Harley-Davidson GmbH belegt.

### Yamaha-Preise

Yamaha senkt für 1997er Modelle die Preise zum Teil über 1000 Mark. Diese sogenannten Joker-Modelle können wie die 1998er Motorräder auch zu 1,9 Prozent effektivem Jahreszins finanziert werden.